

# Former à l'écrit, former par l'écrit dans le supérieur

Un des points névralgiques d'une acculturation problématique au supérieur semble souvent lié à des difficultés dans le domaine de l'écrit. Si ces difficultés peuvent entraver le cursus académique des étudiants, elles peuvent également nuire à leur professionnalisation.

*Former à l'écrit, former par l'écrit* : ce sont bien les deux facettes de l'écrit, en mode de réception et en mode de production, qui sont ici envisagées. Ce livre réunit des contributions d'enseignants-chercheurs belges ou étrangers, travaillant à l'université, mais aussi en haute école ou en promotion sociale.

Adressées aux chercheurs, mais aussi aux enseignants et aux formateurs, les différentes contributions cherchent à articuler étroitement, dans une relation circulaire, connaissances scientifiques et situations ordinaires de formation, théorie et dimensions pratiques innovantes et facilement transférables dans d'autres contextes.

Comment se passe la transition entre l'enseignement secondaire et supérieur sur le plan de l'écrit ? Quel bilan établir de vingt-cinq ans de recherches en matière d'écrit dans le supérieur ? Comment l'écrit se décline-t-il dans les différentes disciplines et dans les différents cursus du supérieur ? Qu'en est-il pour les étudiants allophones et plurilingues ? Comment évaluer et étayer les compétences lectorales et scripturales des étudiants ? Comment le numérique peut-il soutenir les pratiques ?

9782807331730 • Avril 2021 • 336 pages • 16 x 24 cm • 34,00 €



## INFOS ET COMMANDES

- Chez votre libraire
- Sur notre site [www.deboecksuperieur.com](http://www.deboecksuperieur.com)

Nos délégués pédagogiques sont à votre disposition :

### BELGIQUE

Éric Van der Auwera • [eric.vanderauwera@deboecksuperieur.com](mailto:eric.vanderauwera@deboecksuperieur.com)

### AUTRES PAYS

Malika Cherigui • [malika.cherigui@deboecksuperieur.com](mailto:malika.cherigui@deboecksuperieur.com)

En librairie et sur [www.deboecksuperieur.com](http://www.deboecksuperieur.com)



## Caroline Scheepers

Docteure en langues et lettres, docteure en sciences de l'éducation, elle coordonne le Centre de didactique du Pôle académique de Bruxelles. À ce titre, elle mène différents projets de recherche et de formation, associés à des services à la collectivité. Ses travaux de recherche s'inscrivent au confluent entre la didactique du français et les sciences de l'éducation, en accordant une large place à la formation des enseignants et à l'écrit dans l'enseignement supérieur.

## SOMMAIRE

### Préface

Par *Tiane Donahue*

### Avant-propos

Par *Caroline Scheepers*

### PREMIÈRE PARTIE. L'ÉCRIT EN AMONT DU SUPÉRIEUR

**Chapitre 1.** L'écrit, en amont du supérieur et au cœur de la transition académique

Par *Caroline Scheepers et Stéphanie Delneste*

**Chapitre 2.** Les travaux écrits de recherche au 3<sup>e</sup> degré de l'enseignement secondaire bruxellois. Une transition efficace vers l'écrit au supérieur ?

Par *Gersende Charpentier*

### DEUXIÈME PARTIE. LES ÉCRITS ET LES REPRÉSENTATIONS SUR L'ÉCRIT AU SUPÉRIEUR

**Chapitre 3.** Les recherches et formations consacrées à l'écrit dans l'enseignement supérieur Vers une « approche intégrée »

Par *Marie-Christine Pollet*

**Chapitre 4.** Former à et par l'écrit dans le Pôle académique de Bruxelles Pratiques, représentations et perspectives

Par *Caroline Scheepers*

### TROISIÈME PARTIE. L'ÉCRIT, AU COEUR DES DISCIPLINES

**Chapitre 5.** Comment se décline l'écrit dans les différentes disciplines ?

Par *Isabelle Delcambre*

**Chapitre 6.** Comment la didactique des mathématiques peut-elle contribuer à aider les étudiants à s'approprier les écritures symboliques ?

Par *Pierre Job et Jean-Yves Gantois*

**Chapitre 7.** S'inscrire dans une démarche réflexive en résonance avec les enjeux présents dans la relation soignant-soigné

Par *Catherine Bert et Christine Gadisseux*

**Chapitre 8.** Référence et esprit critique. Enjeux d'écriture dans des formations professionnalisantes

Par *François Coppens*

### QUATRIÈME PARTIE. L'ÉCRIT, AU FIL DU TEMPS

**Chapitre 9.** État des lieux des problèmes de langue rencontrés par les étudiants universitaires

Par *Gervaise Picron*

**Chapitre 10.** Former à l'écrit académique en français langue seconde ou étrangère

Par *Deborah Meunier*

### CINQUIÈME PARTIE. LIRE ET (SE) RELIRE POUR ÉCRIRE

**Chapitre 11.** Partager l'écriture : pourquoi et comment ? L'exemple du carnet réflexif partagé

Par *Marlène Lebrun*

**Chapitre 12.** Écrire pour s'approprier l'écrit d'expert : une piste pour la formation précoce

Par *Carole Glorieux*

### SIXIÈME PARTIE. ÉCRIRE, SUBJECTIVER DES SAVOIRS

**Chapitre 13.** Écriture d'auteur, écriture plagiaire. Une étude de cas à travers la variable de l'expertise

Par *Catherine Dolignon*

**Chapitre 14.** Le mémoire d'initiation à la recherche en formation d'enseignants de français au Maroc. Un simple dire sur le faire ?

Par *Anass El Gousairi*

### SEPTIÈME PARTIE. L'ÉCRIT À L'AUNE DU NUMÉRIQUE

**Chapitre 15.** Analyse d'un dispositif de mise à l'écriture en 2<sup>e</sup> année de formation en traduction interprétation

Par *Nathalie Lemaire et Vincent Louis*

**Chapitre 16.** Littéracies numériques et désinformation. Le rôle de l'enseignant dans le contexte d'infodémie

Par *Fabiana Komesu, Bertrand Daunay et Cédric Fluckiger*

### Postface

Par *Élisabeth Bautier*

### Présentation des auteurs

### Bibliographie et sitographie

deboeck **B**  
SUPÉRIEUR

En librairie et sur [www.deboecksuperieur.com](http://www.deboecksuperieur.com)